趙城縣廣勝寺

商主天子所問經

隋北印度三藏闍那崛多譯　羊

尒時婆伽婆住王舍大城耆闍崛山與大比丘衆千二百五十人俱復有大菩薩衆所謂弥勒菩薩文殊師利法王子菩薩摩訶薩諸衆首等出過數量種種諸方及與非方諸佛刹土俱来集會

尒時商主天子與無量諸天百千大衆前後圍繞来詣佛所到佛所已頂礼佛足右繞三匝以種種供具供養如来為聽法故在佛世尊文殊師利童真菩薩法王子前

尒時商主天子向佛合掌而白佛言唯願世尊請文殊師利童真菩薩法王之子令説法要令此衆中有諸天子文殊師利童真菩薩法王之子之成熟者是等若聽文殊師利童真菩薩智辯才已當發阿耨多羅三藐三菩提心發是心已於佛法中得不退轉佛告文殊師利善男子汝為商主天子及餘諸天辯説法要尒時文殊師利法王之子受佛教已告商主天子言汝當一心諦聽諦受善思念之吾當為汝分別解説如諸菩薩摩訶薩入一切智智於一切法達到彼岸速疾滿足六波羅蜜於一切智當得修行天子凡諸菩薩摩訶薩智者所謂知苦智荷擔無為智習智修集善根智滅智出生智道智非道智因智不失智果智攝證諸事縁智聚集斷智實智佛智自在智因縁生智阿波陁那尒現智陰智除欲染智界智破法界智入智觀空聚智施智時不過智戒智成熟破戒衆生智忍智精進智善作諸事業智禪智迴轉禪智慧智見知智方便智成熟衆生智慈智衆生乗智悲智不疲倦智欣智樂法愛歡欣智捨智成就諸佛法智度衆生智觀察智常承事智非處令住智正勤智正覺智神足智不造作諸行觀察智信根力智超越一切智智精進根力智一切諸煩惱不被逼迫智念根力智不忘失一切諸法智三昧根力智一切法平等智智根力智

諸根勝智菩提分智盡道智過諸非
道智攀緣智盡智諸善根无盡智無
生智得諸法無生忍智念佛智自身
成就智念法智轉法智念僧智入阿
毗跋僧平等智念施智不捨諸衆生
智念尸羅智具足諸願智念无智不
造諸惡智不念法智諸慈覺智滿足
智具足諸事不猒智諸衆生藥智如
法承事方便智處非處智非處不作
智十力智順諸聲聞緣覺乘智无畏
智作障导无障礙諸法覺智過去身
不著智無住識智未來身无著智諸
法不行智現在身不著智不定不住智
身為最上智諸衆生智令度智口為
先智諸衆生音分別智意為先智知
諸衆生心行所發智不錯謬智覺諸
衆生錯謬智樂不樂智滅鬪諍智正
念不忘失智乱心衆生令安住智攝
三摩提智攝懈怠衆生不共諸佛法
智所化衆生覺時智方便智般若智
天子此是諸菩薩摩訶薩智以如是
等智故當得諸佛無导大智

尒時商主天子語文殊師利菩薩言

希有希有文殊師利諸菩薩摩訶薩
智於諸三界最為殊持不可以小疌
嚴而得成就文殊師利若能如是生
智慧者是大神通唯然文殊師利云
何菩薩能具疌嚴荅言若諸衆生涅
槃本性聞已不怖又復問言文殊師
利以何因緣名為菩薩荅言天子於
菩提分住持入故故名菩薩又復問
言文殊師利以何因緣名為摩訶薩
荅言天子入大乘故滿大智故故名
摩訶薩又復問言文殊師利以何因
緣名為最勝薩埵荅言天子不可求
法智得入故故名最勝薩埵又復問
言文殊師利以何義故名極淨薩埵
天子不與煩惱共住為諸衆生滅煩
惱故發精進故故名淨薩埵又復問
言文殊師利以何義故名極淨薩埵
荅言天子令諸衆生行淨道故以是
義故名極淨薩埵又復問言文殊師
利以何義故名為導師荅言天子住
是道已能令無量阿僧祇衆生得成
熟故故名導師又復問言文殊師利
復以何義名調伏師荅言天子調伏

衆生畢竟無諍故名調伏大師又復
問言文殊師利云何菩薩成就勇健
荅言天子調伏衆魔怨敵等難然後
受有成熟衆生故名菩薩成就勇健
又復問言文殊師利云何菩薩令他
歡欣荅言天子於先發誓得滿足已
不依聲聞緣覺等乘如是菩薩令他
得為最上荅言天子當以聖智方便
善巧成熟衆生現了攝受於正法中
如是菩薩得為最上又復問言文殊
師利云何菩薩得為轉法荅言天子
依佛攝言一切衆生而不能轉如是
菩薩得為轉法又復問言文殊師利
云何菩薩當轉調伏荅言天子善薩
持戒住戒滅諸衆生所有疑網如是
菩薩名轉調伏又復問言文殊師利
云何菩薩當得轉義荅言天子如所
聞行真實與他如是菩薩名為轉義
又復問言文殊師利云何菩薩為諸
衆生成就利益荅言天子所修諸善
迴施衆生如是菩薩成就利益又復
問言文殊師利云何菩薩能作直心

荅言天子若自有犯而不覆藏如是菩薩當得直心又復問言文殊師利云何菩薩當作正心荅言天子其有衆生有欲瞋癡而不瞋責如是菩薩名為正心又復問言文殊師利云何菩薩當作不諂荅言天子如所言如所作如是菩薩當得不諂又復問言文殊師利云何菩薩而不作幻荅言天子如心所念口亦如是如是菩薩得名不幻又復問言文殊師利云何菩薩得无惕心荅言天子向諸衆生曲躬合掌亦不犯惡如是菩薩得无惕心又復問言文殊師利云何菩薩作大施主荅言天子若能成就菩提大捨況復餘物如是菩薩名大施主又復問言文殊師利云何菩薩得名持戒荅言天子若見破戒乃至為命不捨菩提心如是菩薩得名持戒又復問言文殊師利云何菩薩成就忍辱荅言天子若受逼迫不逼迫他如是菩薩成就忍辱又復問言文殊師利云何菩薩發勤精進荅言天子若簡諸法无法可得如是菩薩名為發勤精進又復問言文殊師利云何菩薩得直心荅言天子若能還現欲如是菩薩名得禪定又復問言文殊師利云何菩薩成就般若荅言天子見諸色形當就般若又復問言文殊師利云何菩薩當行慈心荅言天子若能觀察衆生界空如是菩薩名行慈心又復問言文殊師利云何菩薩當行悲心荅言天子若知諸法及與菩提猶如虛空而不捨精進如是菩薩名成就悲心又復問言文殊師利云何菩薩當行喜心荅言天子若得默然及與寂靜憙求諸法而不知足如是菩薩名為知足又復問言文殊師利云何菩薩能知宿命又復問言文殊師利云何菩薩能行捨心荅言天子若不被世界所沒行於世間救世間故如是菩薩能成捨心又復問言文殊師利云何菩薩得清淨身荅言天子若以如幻化身示現衆生平等之身如是菩薩能得淨身又復問言文殊師利云何菩薩得清淨口荅言天子若能為諸衆生具足音聲演說法要而無過患如是菩薩能清淨口業又復問言文殊師利云何菩薩得清淨心荅言天子若能還現欲如是菩薩名得禪定又復問言文殊師利云何菩薩成就般若荅言天子見諸色形當就般若又復問言文殊師利云何菩薩當行慈心荅言天子若能觀察衆生界空如是菩薩名行慈心又復問言文殊師利云何菩薩當行悲心荅言天子若知諸法及與菩提猶如虛空而不捨精進如是菩薩名成就悲心又復問言文殊師利云何菩薩當行喜心荅言天子若得默然及與寂靜憙求諸法而不知足如是菩薩名為知足又復問言文殊師利云何菩薩能知宿命又復問言文殊師利云何菩薩能行捨心荅言天子若不被世界所染如是菩薩能成捨心又復問言文殊師利云何菩薩得清淨身荅言天子若能為諸衆生如是菩薩名得廣大又復問言文殊師利云何菩薩得清淨口荅言天子若不與諸根共住如是菩薩名為獨行又復問言文殊師利

云何菩薩能作調伏答言天子若得不動不瞋法故如是菩薩名得調伏又復問言文殊師利云何菩薩能得寂靜答言天子若在煩惱不為諸惡煩惱所燒為諸衆生滅煩惱故而演說法如是菩薩名得寂靜又復問言文殊師利云何菩薩能得信心答言天子若以佛身破時而不能破如是菩薩當得信心又復問言文殊師利云何菩薩作巧方便答言天子若見菩提與衆生共如是菩薩名巧方便

尒時文殊師利說此法時是大衆中有一万二千衆生發菩提心有五百菩薩得無生法忍尒時世尊讚文殊師利童真菩薩言文殊師利善哉善哉為諸菩薩善說此法如是如是能為彼等善勝丈夫說如是等諸大功德自餘復有無量阿僧祇

尒時商主天子復問文殊師利童真菩薩言文殊師利汝於昔供養幾所佛得如是辯答言天子譬如化人心恩滅相人復問言文殊師利化无心思況復非化答言天子諸佛如来體

相如是彼如是相供養承事又復問言文殊師利汝於幾時行檀那波羅蜜答言天子若為如来之所變化又復問言我向問汝汝於幾時行檀那波羅蜜汝今云何作如是答答言天子彼無可答我答如是文殊又言化相如是當云何答我於許時行檀那波羅蜜又復問言文殊師利如我惟忖汝寧慳耶答言天子我實為慳又復問言以何因緣作如是說答言天子若心不捨是則名慳又復問言文殊師利云何不捨而得名慳文殊師利言天子我常不捨諸佛法衆而亦不捨一切衆生以是義故說我為慳又復問言如我惟忖文殊所說汝於今者此亦破戒答言天子我亦破戒又復問言文殊師利以何因緣作如是說答言天子若人破戒彼豈不墮三惡道耶天子答言實如聖教文殊師利言天子我故思惟墮於惡道成熟衆生以是義故稱我破戒又復問言文殊師利汝寧不有瞋恚心耶文殊師利言如是天子又復問言以何

因緣作如是說文殊師利言寧不以瞋心是無愛耶答言如是文殊師利言是故天子我於煩惱聲聞緣覺無有愛念以是義故我有瞋心又復問言文殊師利汝今寧有懈怠心也答言如是又復問言文殊師利以何因緣作如是說答言天子夫懈怠者不以身口意發修諸行我今如是亦不發行亦不欲行不捨不取以是義故我名懈怠又復問言文殊師利汝寧復有散乱心耶答言如是又復問言以何因緣作如是說答言天子夫懈怠者無有處住彼亦說言是散乱心天子我於聖中心得解脫成熟一切諸衆生故無有住處以是義故稱我散乱又復問言文殊師利汝於今者豈無智也答言如是天子又復問言文殊師利以何義故作如是說答言天子汝豈不以無智慧故不畏生死不怖煩惱共迷惑衆生同處娛樂答言如是文殊師利文殊又言天子我於生死諸煩惱中不畏不怖共迷惑衆生一處安住同彼娛樂為成熟故

是故稱我無有智慧又復問言文殊師利汝於今者豈可非是世間福田也荅言天子敎宿福田故又復問言文殊師利以何義故作如是說荅言天子夫應敎者是欲恚癡若能煞彼是則大福田也又復問言文殊師利世間衆生聞汝所說多生恐怖荅言天子若實際恐怖是即世間亦生恐怖所以者何一切世間不離實際住於實際又復問言文殊師利若復有人毀汝所說彼將何去荅言天子當向涅槃又復問言文殊師利以何因緣作如是說荅言天子一切無有不毀語言而能得至聖解脫中者所以者何其聖道中無有名字章句語言可說可示若不信者彼等當不解脫又復問言文殊師利以何因緣作如是說荅言天子不可已得解脫復得解脫又復問言文殊師利謗正法者彼豈不墮地獄中耶荅言天子夫解脫者一切無塵又復問言文殊師利汝所說法皆無所助荅言天子於空無相无願不可有助又復問言文殊

師利夫空行者當何所行荅言天子空行者即為一切衆生慈行所以者何夫空者不離一切諸衆生故又復問言文殊師利云何菩薩於諸衆生至於邊際荅言天子若見諸法從因緣生亦復不墮斷常見中以是義故菩薩名至衆生邊際又復問言文殊師利何界是衆生界也荅言天子法界是衆生界也又復問言文殊師利法界復是何界也荅言天子虛空法界是法界也又復問言文殊師利其虛空界復是何界也荅言天子超越一切境界是虛空界也又復問言文殊師利其佛境界何境界也荅言天子其眼境界是佛境界然其佛界亦復非是色境界也受境界是佛境界然其佛界亦非受界想境界是佛境界然其佛界不觀境界諸行境界是佛境界然其佛界亦復不可造作境界諸識境界是佛境界然其佛界亦復非是了知境界无明境界是佛境界然其佛界亦復非是因緣境界乃至老死境界是佛境界然其佛界亦復不受彼處境界欲行境界是佛境界然其佛界亦復非是欲界境界是佛境界然其佛界亦復非是見界境界是佛境界然其佛界亦復非是色界境界是佛境界然其佛界亦復非是色行境界无色境界是佛境界然其佛界亦復非是見界境界有為境界是佛境界然其佛界非二境界無為境界是佛境界然其佛界亦復不離三相境界天子此是諸佛境界所有境界入一切境界無邊境界是佛境界天子菩薩摩訶薩入此境界已行於利益一切衆生境界之中亦復不生魔境界中應當覺知彼魔境界及佛境界平等无二不作異界天子此是菩薩大智神通若能起越平等境界以平等境成就衆生

天子是中何者平等何者是不平等一切法空平等故等菩薩若不入空平等者彼人住不平等然彼菩薩成熟彼等於空法中亦不移動一切諸法無相故等菩薩若不入無相平等者彼人住不平等菩薩成就彼等於無相法中亦不移動一切諸法無願故平等菩薩若不入无願平等者彼人住不平等菩薩成熟彼等於無願法中亦不移動一切諸法無作故平等菩薩若不入無作平等者彼人住不平等菩薩成熟彼平等於无作法亦不移動一切諸法不生不出平等故平等離欲獨行平等故平等無物可滅涅槃平等故平等菩薩若不入此平等者彼人住不平等菩薩成熟彼等亦不於彼涅槃法中移動天子如是平等不平等行菩薩入者是則名為行菩薩行

尒時商主天子復白文殊師利作如是言文殊師利汝今當說云何為菩薩行也文殊師利荅言天子菩薩行不可思議又復問言云何菩薩行不

可思議荅言天子欲不思議故菩薩行亦不離欲行瞋恚行不可思議故菩薩行亦不離恚行愚癡行不可思議故菩薩行亦作般若行不嫉妬行是菩薩行亦不念施行遠離破戒行是菩薩行亦不念忍行不懈怠行是菩薩行亦不念精進行不乱行是菩薩行亦不念禪行非無智行是菩薩行亦不念般若行不惱行是菩薩行亦不念離惱行無慈行是菩薩行內物施故無悲行是菩薩行諸煩惱故善丈夫行故不樂行是菩薩行諸欲功德不厭故常不瞋行是菩薩行聚集諸善根故不棄捨行是菩薩行捨身命故不惜行是菩薩行憎愛捨故不恐怖行是菩薩行不近生死煩惱行故大重任行是菩薩行不斷諸攝故說是菩薩行一切衆生荷重擔故不逼迫行是菩薩行往昔立誓度彼行是菩薩行一切上寂勝上故金剛鎧行是菩薩行善立誓願不缺減故自心滅行是菩薩行一切衆生心滅

故不失行是菩薩行作業不失故不起分別行是菩薩行一切衆生平等心故勇健行是菩薩行降伏怨敵故不雜行是菩薩行親友禪定更隨順故歡喜行是菩薩行於一切惡者令歡喜故歡喜踊躍行是菩薩行見佛聞法承事尊者歡喜故莊嚴行是菩薩行身口心意佛刹莊嚴故不被降伏行是菩薩行平等益助故不毀謗行是菩薩行智者歎讚故不逼迫行是菩薩行正觀諸煩惱故善丈夫行是菩薩行堪負重任至彼岸故饒益行是菩薩行堅固精進不懈退故法行是菩薩行助道諸法善修習故知恩報恩行是菩薩行不斷諸佛種性故珍寶行是菩薩行歎說三寶故智慧方便行是菩薩行不斷諸攝故說此菩薩行時五百菩薩入菩薩行得無生法忍尒時商主天子復白文殊師利汝善說此諸菩薩行若有菩薩不離此行即為彼等而作授記尒時佛告商主天子言如是如是天子如汝所說天子我於

往昔不離此行然燈如來即授我阿
耨多羅三藐三菩提記我於尒時即
得無生法忍天子此是諸佛菩薩大
智通行
尒時商主天子白佛言世尊无生者
是何謂也於何法邊於何法中得無
生也荅言天子夫無生者本自不生
邊際之相是無生義彼於先不生後
亦不生然彼無生本無生處然彼先
來無處可出後亦不出自性本來無
處出生以是義故先无處生彼於後
時亦無處生自性本來無處出生彼
於先來不可造作是故於後亦不可
作自性本來不可作故彼於先無有
是故於後亦復無有究竟无有彼於
先來不入富伽羅數是故於後亦不
入數本性空故彼於先無相可說可
亦是故於後亦無有相可說亦然
彼諸法本無有相也若人如是覺者
亦不發心破執覺知以是義故言无
生也云何名忍如是無生如是堪忍
一切衆生故名忍也如是无生如是
於一切刹忍故名忍也如此無生於

一切學無學辟支佛能忍故名忍也
如此無生於一切佛法一切菩薩行
一切諸佛能忍故名忍也如此無生
如是能忍一切諸法故名忍也然彼
無者何故名無無無故無空空故無
无相無相故無如空無相空相故無
若法是無即不自在若无自在是則
無欲若无欲者則是真性若是真性
即名無性一切法無空無自在遠離
虛妄若於一切法中如是忍者是名
為忍是忍亦無以忍无故故無我也
如是平等菩薩當得授記證无生法
忍然彼忍法不可得知於中得者謂
何義也若我也若忍也二得也是名
得也若衆生也若命也若養育富伽
羅也若忍也若一切知是名得也何
者無得自性真忍忍彼真性於是義
中不取能所二能證入是名無得略
說陰界諸入於一切法所有本性是
名空性若空性者彼即無為如无為
性凡所作者亦如是性若於本性不
見能所如是證知是名無得天子如
是能忍具足成就菩薩摩訶薩乃至

阿僧祇劫行此忍行此是菩薩大智
通行說此忍時三千大千世界六種
震動一切世間光明遍滿百千音樂
不鼓自鳴雨大華雲四万衆生發阿
耨多羅三藐三菩提心九万六千衆
生得隨順忍以佛神力及以法力故
令此一切世界猶如往昔然燈如來
入蓮華城時如本顯現尒時世尊即
便微笑如諸佛法無量百千種種色
光從佛口出所謂青黃赤白紫頗梨
色至於无量無邊世界遍照彼已還
來圍遶世尊三匝還入佛頂尒時慧
命阿難即從坐起整理衣服右膝著
地向佛合掌在於佛前如法合義問
世尊言
我問世尊無比德　我問世尊莊嚴光
我問世尊色殊特　辛尼何故現微笑
我問世尊降外道　我問世尊絕魔力
我問世尊十力力　辛尼何因現微笑
我問世尊色殊特　三十二相妙莊嚴
善行能作大歡喜　尊今何故現微笑
我問智池智慧樹　得於智慧教勑世
亦現无邊智慧法　世尊何故今微笑

三界名稱已流布　三明增長拔三垢
度於三脫三界主　今作微笑有何因
為勝醫師老死極　尊手足輪羅網指
勝那羅延金剛體　手足為說放光因
誰今於中清淨行　誰於今日滿諸忍
誰當正信諸佛德　以是手足今微笑
非不因尊無比身　善行導師示現光
善哉願演佛音聲　衆生若聞生歡喜
尒時阿難作是語已佛告慧命阿難
言阿難說此法本修多羅時於是衆
中有七万二千衆生發阿耨多羅三
藐三菩提心復有三万二千菩薩得
無生法忍阿難汝見是商主天子以
不報言我見婆伽婆我見修伽陁佛
復告阿難言阿難此商主天子往昔
已曾供養過等數佛承事尊重問義
勸請復勸無量衆生行於阿耨多羅
三藐三菩提令所應住阿難此商主
天子過二阿僧祇劫已當證阿耨多
羅三藐三菩提号曰功德王光明如
来阿羅訶三藐三佛陁明行足善逝
世間解無上士調御丈夫天人師佛
陁婆伽婆出現於世其世界名曰清

淨劫名無垢阿難彼清淨世界七寶
所成所謂金銀琉璃頗梨馬腦虎珀
赤真珠時彼佛刹平正如常八步庄
嚴寶網垂覆彼佛刹中无有聲聞辟
支佛名亦無外道遮羅迦波梨婆闍
迦亦無衆魔亦復无有造五逆者亦
無誹謗佛正法者彼佛刹土遠離八
難隨心所念飲食即生亦無破戒患
苦名聲彼等衆生受樂果報猶如他
化自在天彼諸衆生身皆金色具足
三十二相多住阿耨多羅三藐三菩
提是故彼世界名為清淨彼功德王
光明世尊多陁阿伽多阿羅呵三藐
三佛陁壽命一千四十劫彼佛國土
諸菩薩衆以願力故於其中間隨心
捨壽時彼如来有六十二億大菩薩
衆阿難今有菩薩發阿耨多羅三藐三菩
三菩提心及得無生法忍者彼等一
切皆得往生清淨佛刹於彼功德王
光明如来刹中時彼如来皆授彼等
阿耨多羅三藐三菩提記
尒時衆中有一天子名曰觀息在衆
中坐以天曼陁羅花散如来上作如

是言世尊若彼功德王光明世尊當
證阿耨多羅三藐三菩提時願我於
彼清淨世界作轉輪聖王供養彼佛
及菩薩衆願我於彼佛後即成阿耨
多羅三藐三菩提尒時世尊告慧命
阿難言阿難此觀息天於彼世尊功
德王光明如来證阿耨多羅三藐三
菩提時彼世界中作轉輪聖王名曰
善見以無量无邊種種供具供彼如
来具足圓滿助菩提法彼世尊後出
現於世證阿耨多羅三藐三菩提名
曰普光明如来阿羅呵三藐三佛陁
阿難彼善見王灌太子頂已於一時
間彼佛教中信心捨家出家學道時
彼如来臨般涅槃授彼菩薩記已然
後入般涅槃作如是言此善見菩薩
次於我後當證阿耨多羅三藐三菩
提尒時慧命舍利弗告商主天子言
天子如来已授汝記荅言尊者舍利
弗佛授我記猶如如来所作化人得
授記法如今如如於未来世還此如
如然此如如不增不減尒時世尊告
慧命阿難言阿難汝受此法本持說

讀誦應加修習為他廣說為衆多人
廣利益故為衆多人受安樂故為現
在未來諸菩薩摩訶薩利益安樂廣
攝受故
尒時慧命阿難白佛言世尊我已受
此法本世尊此法本名為何等我等
云何奉持佛告阿難此法本名曰神
通優波提捨應如是持此法本文殊
師利童真菩薩所說如是受持亦名
商主天子所問如是受持佛說此經
已慧命阿難幷餘比丘商主天子及
餘無量无邊阿僧祇拘致那由他諸
天子文殊師利菩薩幷餘无量阿僧
祇種種十方世界之所集會諸菩薩
摩訶薩及一切諸天龍夜叉乾闥婆
人及非人阿修羅等聞佛所說歡喜
奉行

商主天子所問經

商主天子所問經
校勘記

一　底本，金藏廣勝寺本。二一二頁中至次頁上，原版殘缺，以麗藏本換。

一　二一二頁中二行譯者，石作「隋北天竺三藏闍那崛多等譯」；資作「隋天竺三藏法師闍那崛多等譯」；磧、普、南、徑、清作「隋北天竺三藏法師闍那崛多等譯」。

一　二一二頁下七行「修集」，資、磧、普、南、徑、清作「修習」。

一　二一三頁中二行第九字「持」，諸本作「特」。

一　二一六頁上末行第七字「有」，資、磧、普作「所」。

一　二一六頁中一〇行末字「法」，諸本作「性」。

一　二一六頁中一七行第二字「其」，石、資、磧、普、南、徑、清作「彼」。

一　二一六頁下一一行首字「界」，諸

一　二一七頁上一行首字「大」，諸本作「天」。

一　二一七頁上一〇行第一〇字「法」，資、磧、普、南、徑、清無。

一　二一七頁上一二行末字「亦」，石、麗作「中亦」。

一　二一七頁中一行第一〇字「思」，石、麗作「可思」。

一　二一七頁中一八行首字「任」，磧、普作「住」。

一　二一七頁下一〇行「歎讚」，諸本作「讚歎」。

一　二一七頁下一二行第五字「檐」，資、磧、普、南、徑、清作「誓」。

一　二一八頁上七行第七字「夫」，磧、普作「大」。

一　二一八頁中一二行第九字「授」，徑、清作「受」。

一　二一八頁下末行第一三字「微」，資、磧、普、南、徑、清作「現」。

一　二一九頁上一六行第六字「等」，資、磧、普、南、徑、清、麗作「筭」。

一　二一九頁中三行第一一字「常」，諸本作「掌」。

一　二一九頁中三行第一三字「步」，資、磧、普、南、徑、清作「部」。

一　二一九頁中六行第七字「復」，資、磧、普、南、徑、清無。

一　二一九頁下一〇行第一三字「後」，石作「復」。

一　二一九頁下二一行首字「授」，石作「受」。

一　二一九頁下末行第一二字「本」，資作「奉」。